

Accorcing to
PEEP
ressure
Equipment
Directive



SERIE SV5001 SERIES

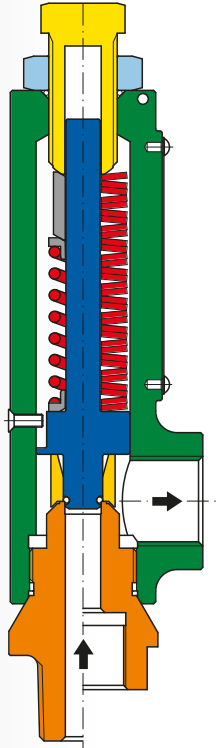
COMPANY WITH QUALITY MANAGEMENT
SYSTEM CERTIFIED BY DNV
= ISO 9001:2008 =

 **technical**
ITALIAN VALVES MANUFACTURER SINCE 1973

VALVOLE DI SICUREZZA
PRESSURE RELIEF VALVES

Le valvole di sicurezza Serie SV 5001 progettate e prodotte da **Technical S.r.l.**, sono utilizzate per la protezione di serbatoi, pompe con portate ridotte, linee pneumatiche ed idrauliche o per proteggere dall'espansione termica apparecchiature e tubazioni.

*The safety relief valves SV 5001 series designed and produced by **Technical S.r.l.**, are used to protect tanks fed, low delivery pumps, pneumatic and hydraulic lines or to protect instruments and pipes from thermal expansion.*



Caratteristiche

Le valvole di sicurezza serie SV 5001, progettate e prodotte da **Technical S.r.l.**, sono adatte per l'impiego sia su impianti contenenti fluidi gassosi che su impianti contenenti fluidi liquidi a temperatura ambiente.

La pressione di taratura al banco ed i dati caratteristici sono riportati sulla dichiarazione di costruzione e sulla valvola stessa.

Sono disponibili valvole con sede soffice e valvole con sede metallo-metallo.

L'esecuzione standard è prevista con corpo in ASTM A351CF3M ed interni in acciaio inox. Possono essere fornite valvole in altri materiali su richiesta.

Taratura

La taratura delle valvole viene effettuata al banco con portata minima e con contropressione atmosferica.

Se è prevista una contropressione costante in esercizio, la pressione di taratura viene ridotta del valore della contropressione e controllata in sede di collaudo.

Massima pressione di taratura 330 bar.

Il campo di regolazione della molla è $\pm 5\%$.

Lo scostamento della taratura dal valore nominale è inferiore al 3% per pressioni fino a 21 bar; con un minimo di 0.2 bar; è inferiore a 0.7 bar fino a 70 bar; oltre i 70 bar è inferiore al 1%.

Valvola di sicurezza per servizio gas e liquidi

- conforme alla Direttiva 97/23/CE – PED
- sovrappressione per vapori e gas 10%
- sovrappressione per liquidi 10%
- coefficiente di efflusso per vapori e gas $K=0.7$
- coefficiente di efflusso per liquidi $K=0.6$
- regolazione molla $\pm 5\%$ della pressione di taratura
- attacchi filettati GAS / NPT femmina x femmina / maschio x femmina
- sigillo di taratura

Safety valves for gas and liquid service

- complying with Directive 97/23/EC - PED
- overpressure for gas 10%
- overpressure for liquid 10%
- gas discharge coefficient $K=0.7$
- liquid discharge coefficient $K=0.6$
- spring range $\pm 5\%$ of the set pressure
- GAS or NPT threaded connections, female x female / male x female
- sealing

Characteristics

The special features of the safety relief valves SV 5001 series, designed and produced by Technical S.r.l., can be utilized either with liquid or with gaseous fluids at ambient temperature.

The set pressure on the calibration bench and the characteristic data are shown on the construction declaration and on the valve.

Are available soft seat valves and metal-on-metal valves.

Standard execution is with body in ASTM A351CF3M and trim in stainless steel. Other materials are available on request.

Setting of the valves

The calibration of the valves is carried out on the calibrating bench with a minimum flow rate and with an atmospheric backpressure.

If a constant backpressure is estimated during the operation, the pressure of the calibration decreases by the value of the backpressure and controlled during the test.

Maximum set pressure 330 bar.

The spring range is $\pm 5\%$.

The maximum calibration deviation from the nominal value is inferior to 3% for pressure up to 21 bar, with a maximum of 0,2 bar; it is inferior to 0,7 bar up to 70 minimum bar; above 70 bar is inferior to 1%.

Sede soffice / Soft seat

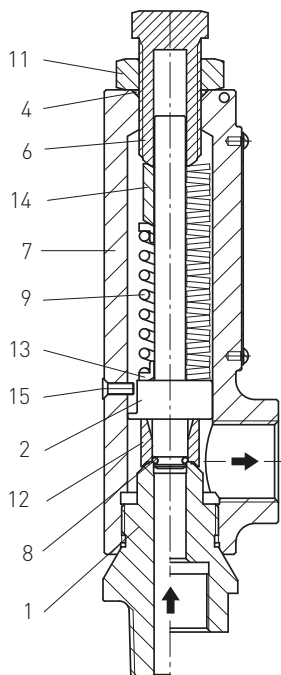


Fig. 1

Sede metallica / Metal seat

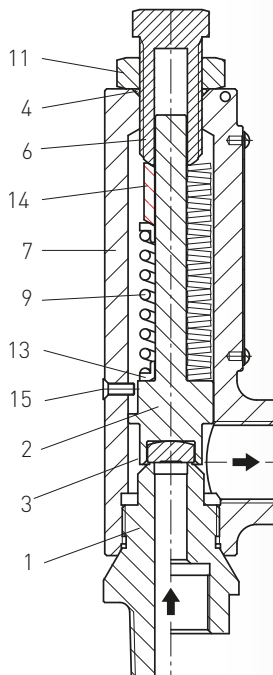


Fig. 2

Limiti di Temperatura Temperature Limits		-5 ÷ +150°C	-15 ÷ +100°C	-5 ÷ +150°C	-15 ÷ +100°C	-15°C ÷ +220°C		
Campo Taratura Setting Pressure		2 ÷ 27 bar		27,1 ÷ 150 bar		2 ÷ 150 bar		2 ÷ 330 bar
Classe Materiali Material Class		66	67	60	65	60	65	64
Pos. Item	Particolari part	sede soffice / soft seat				sede metallica / metallic seat		
1*	Boccaglio Nozzle	AISI 316L	AISI 316L	AISI 316L	AISI 316L	AISI 316L	AISI 316L	AISI 630
2	Portaotturatore DiscHolder	AISI 316L	AISI 316L	AISI 316L	AISI 316L	AISI 316L	AISI 316L	AISI 316L
3*	Otturatore Disc	\	\	\	\	AISI 316L	AISI 316L	AISI 630
4*	Guarnizione Gasket	FPM RUBBER 75 SHORE	NBR RUBBER 75 SHORE	FPM RUBBER 75 SHORE	NBR RUBBER 75 SHORE	FPM RUBBER 75 SHORE	NBR RUBBER 75 SHORE	FPM RUBBER 75 SHORE
6	Vite di taratura Adjusting screw	AISI 316L	AISI 316L	AISI 316L	AISI 316L	AISI 316L	AISI 316L	AISI 316L
7	Corpo / Body	A351CF3M	A351CF3M	A351CF3M	A351CF3M	A351CF3M	A351CF3M	A351CF3M
8*	Guarnizione Gasket	FPM RUBBER 75 SHORE	NBR RUBBER 75 SHORE	FPM RUBBER 90 SHORE	NBR RUBBER 90 SHORE	\	\	\
9	Molla / Spring	AISI 316		AISI 316 up to 125 bar		AISI 316 up to 125 bar		
				Alloy steel up to 150 bar		Alloy steel up to 330 bar		
11	Controdado Lock nut	AISI 316L	AISI 316L	AISI 316L	AISI 316L	AISI 316L	AISI 316L	AISI 316L
12	Campana / Bell	AISI 316L	AISI 316L	AISI 316L	AISI 316L	\	\	\
13	Guidamolla Spring guide	AISI 316L	AISI 316L	\	\	AISI 316L	AISI 316L	AISI 316L
14	Distanziale Spacer	AISI 431	AISI 431	AISI 431	AISI 431	\	\	\
15	Vite / Screw	AISI 316	AISI 316	AISI 316	AISI 316	AISI 316	AISI 316	AISI 316
* Ricambi raccomandati Recommended spare parts		Fig. 1				Fig. 2		

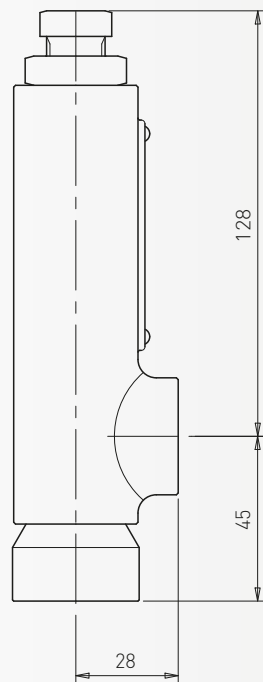


Fig. 3

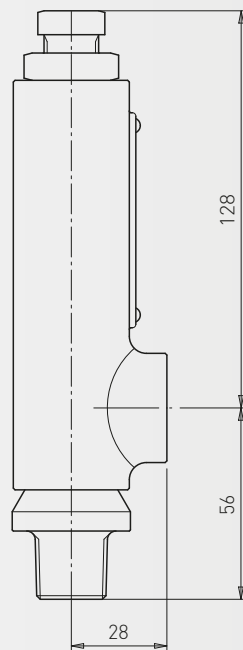


Fig. 4

Modello Model	Figura Fig.	Attacchi/Connections		Orifizio Orifice	Sede di tenuta Valve seat
		Ingresso/Inlet	Uscita/Outlet		
501-620-XX	3	1/2" NPT FEMALE	1/2" NPT FEMALE	ø 8 0.502 cm ²	Soffice Soft
501-640-XX	4	1/2" NPT MALE	1/2" NPT FEMALE		
501-610-XX	3	1/2" GAS FEMALE	1/2" GAS FEMALE		
501-630-XX	4	1/2" GAS MALE	1/2" GAS FEMALE		
501-701-XX	3	1/2" NPT FEMALE	1/2" NPT FEMALE	ø 8 0.502 cm ²	Metallica Metal
501-711-XX	4	1/2" NPT MALE	1/2" NPT FEMALE		
501-721-XX	3	1/2" GAS FEMALE	1/2" GAS FEMALE		
501-731-XX	4	1/2" GAS MALE	1/2" GAS FEMALE		



COMPANY WITH QUALITY MANAGEMENT
SYSTEM CERTIFIED BY DNV
= ISO 9001:2008 =

TECHNICAL s.r.l. - Via Toscana, 9 - 20060 Vignate (MI) Italy - Tel: +39 02 95361240 - Telefax: +39 02 9560273
e-mail: sales@technical.it - website: www.technical.it

TECHNICAL si riserva il diritto di modificare, in qualsiasi momento e senza preavviso, le caratteristiche dei prodotti qui illustrati. I dati contenuti in questo catalogo sono puramente indicativi.
TECHNICAL reserves the right to alter the characteristics of here described products at any time and without notice. All data contained in this catalogue are indicative.